



Fédération nationale des organismes départementaux  
de développement des arts vivants  
musique - danse - théâtre



centre  
national  
de la  
danse

## INAUGURATION ET LANCEMENT

# À CHAQUE DANSE SES HISTOIRES

## Le spectacle chorégraphique entre narration et abstraction

Un outil pédagogique au service des porteurs de projets  
en Éducation artistique et culturelle, coproduit par  
le Centre national de la danse et la Fédération Arts Vivants  
et Départements.

saïson  
2011 / 2012

-  
dossier  
de presse

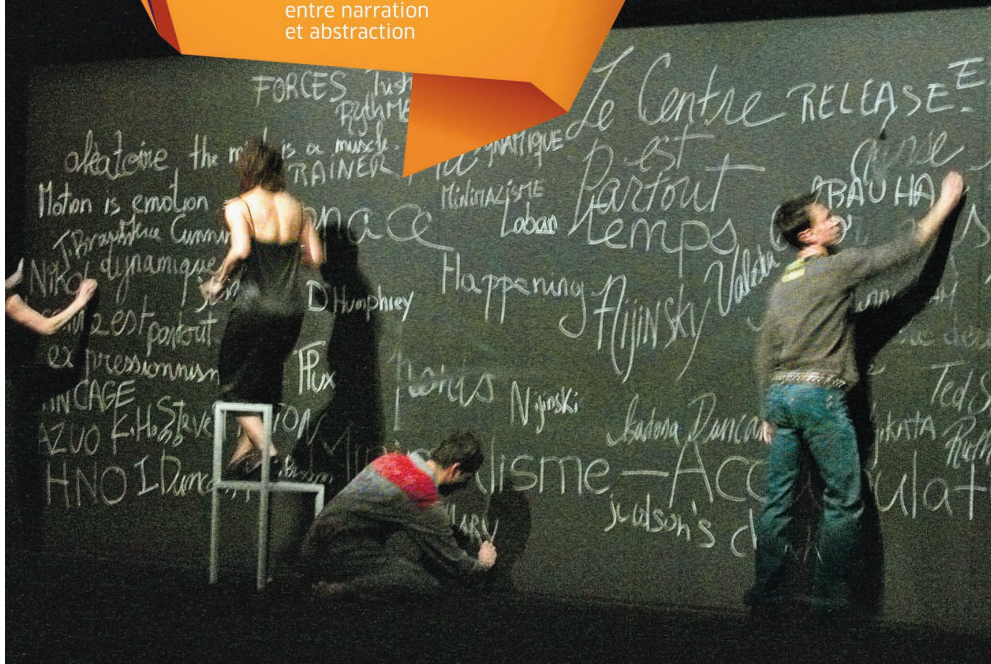
**Communication**  
Centre national de la danse  
Karine Atencia /  
Anne-Sophie Voisin  
1, rue Victor Hugo  
93507 Pantin cedex  
T 01 41 83 98 11 / 12  
F 01 41 83 27 24  
karine.atencia@cnd.fr /  
as.voisin@cnd.fr

**Bureau de presse**  
Pierre Laporte Communication  
Pierre Laporte / Thibaud Giraudeau  
51, rue des Petites Écuries  
75010 Paris  
T 01 45 23 14 14 / F 01 45 23 14 15  
pierre@pierre-laporte.com /  
thibaud@pierre-laporte.com

Téléchargez des photos depuis notre site  
Internet en vous procurant un login et mot  
de passe auprès du service communication :  
com@cnd.fr

## À chaque danse ses histoires

Le spectacle  
chorégraphique  
entre narration  
et abstraction



**CENTRE NATIONAL DE LA DANSE**  
Président du Conseil d'administration :  
Jean Gautier  
Directrice générale :  
Monique Barbaroux

1, rue Victor Hugo 93507 Pantin cedex  
T 01 41 83 98 98 - F 01 41 83 98 99  
www.cnd.fr - reservation@cnd.fr

# Sommaire

<b>I -</b>	<b>Genèse du projet</b>	<b>p. 3-6</b>
A -	Questions à Fabienne Arsicaud, coordinatrice de la Fédération Arts Vivants et Départements	
B -	Propos de Brigitte Hyon et Laurent Sebillotte, Centre national de la danse	
<b>II -</b>	<b>Un outil pédagogique au service des porteurs de projets en Éducation artistique et culturelle</b>	<b>p. 7-9</b>
<b>III -</b>	<b>Les contenus proposés</b>	<b>p. 10-12</b>
A -	Les panneaux	
B -	Les supports numériques	
C -	Le livret pédagogique - Sommaire	
<b>IV -</b>	<b>Les souscripteurs de l'outil pédagogique « À chaque danse ses histoires » (au 10 janvier 2012)</b>	<b>p. 13</b>
<b>V -</b>	<b>Centre national de la danse</b>	<b>p. 14</b>
<b>VI -</b>	<b>Fédération Arts Vivants et Départements</b>	<b>p. 15</b>
<b>VII -</b>	<b>Venir au CND à Pantin</b>	<b>p. 16</b>

## OUTIL PÉDAGOGIQUE — « À CHAQUE DANSE SES HISTOIRES »

### I - Genèse du projet

#### A - Questions à Fabienne Arsicaud, coordinatrice de la Fédération Arts Vivants et Départements



Photo issue du livret pédagogique. 1980 (1980) de Pina Bausch, Tanztheater Wuppertal, photo Jean-Marie Gourreau, 1989

#### Comment est né le projet de coproduction de cet outil par la FAVD et le CND ?

Ce projet est né dans la suite logique de la collaboration établie depuis plusieurs années entre la Fédération Arts Vivants et Départements et le CND, et des habitudes de collaboration entre les organismes départementaux membres de la fédération (ADIM, ADIAM, ADDM...) et le CND.

Nous avons déjà à plusieurs reprises sollicité des représentants du CND pour des formations des chargés de mission danse de nos structures, ou pour des temps de réflexion sur des sujets tels que la danse à l'école dès 2004, les schémas départementaux d'enseignement artistique, la formation des formateurs en danse hip-hop, l'accès au répertoire en danse...

En 2009, une formation que nous avons organisée à Nantes sur la question de la culture chorégraphique et de l'accès des danseurs amateurs au répertoire a posé d'emblée le problème de l'accès aux ressources... pour ceux qui sont loin de Paris.

Monique Barbaroux, qui était présente, a entendu les difficultés rencontrées par les chargés de mission danse pour accéder à des ressources dans leur département, ou pour emprunter des documents (vidéo, expositions)... qui puissent permettre de monter des projets de territoire avec leurs partenaires, enseignants, médiateurs culturels, professeurs de danse...

#### CND PANTIN

**PRÉSENTATION OFFICIELLE  
DE L'OUTIL PÉDAGOGIQUE  
ET INAUGURATION DE L'INSTALLATION**  
JEUDI 9 FÉVRIER À 18H  
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION

**INSTALLATION**  
DU JEUDI 9 FÉVRIER AU 14 AVRIL  
ENTRÉE LIBRE



1, rue Victor Hugo 93507 Pantin cedex  
01 41 83 98 98  
reservation@cnd.fr  
www.cnd.fr

#### KLAP - MAISON POUR LA DANSE À MARSEILLE

**PRÉSENTATION OFFICIELLE  
DE L'OUTIL PÉDAGOGIQUE**  
JEUDI 16 FÉVRIER À 17H30

**INSTALLATION**  
DU LUNDI 6 FÉVRIER AU VENDREDI 2 MARS

EN PARTENARIAT AVEC LE CONSEIL GÉNÉRAL  
DES BOUCHES-DU-RHÔNE

5 avenue Rostand 13003 Marseille  
04 96 11 11 20  
compagnie@kelemenis.fr  
www.kelemenis.fr

...

De ce constat est né le projet de construire ensemble un outil pédagogique adapté aux besoins des organismes départementaux de développement des arts vivants : une ressource pour les projets de culture chorégraphique, légère et aisément transportable d'un lieu à l'autre. Compte tenu des compétences départementales sur les collèges, son contenu serait élaboré en réponse au programme de l'enseignement de « l'histoire des arts à l'école », mis en place par l'Éducation nationale depuis 2008 en collège, tout en offrant de réelles pistes de travail pour les lycéens et les écoliers. Dans les différents axes proposés par ce programme, nous avons choisi de retenir la thématique : « Art, ruptures, continuités », qui permet d'aborder les effets de reprise, de rupture et de continuité entre les différentes époques, entre les arts et dans les œuvres. Puis, nous avons décidé de l'interroger au prisme de lecture des œuvres suivant : « Le spectacle chorégraphique, entre narration et abstraction ». De là, des œuvres, des personnalités, des mouvements esthétiques se sont détachés, qui ont permis les choix du thème de chacun des dix panneaux de l'outil pédagogique.

#### **À qui s'adresse cet outil ?**

Il s'adresse aux jeunes – pré-adolescents et adolescents – et aux adultes qui les encadrent : professeurs ou médiateurs, dans le cadre de projet de partenariat entre structures culturelles, équipes artistiques, établissements scolaires ...

Nous avons apporté une attention toute particulière aux panneaux, sur le plan du graphisme et des couleurs, afin qu'ils soient attrayants pour les jeunes et que la lecture en soit aisée.

Le public de nos structures départementales est par nature celui du niveau collège, mais cet outil, grâce aux multiples entrées proposées, peut facilement être utilisé avec des enfants plus jeunes ou avec des lycéens.

C'est au professeur ou au médiateur de s'en emparer. L'outil ne demande pas que l'on soit spécialiste en danse. Le livret pédagogique fait des liens directs avec les programmes de mathématiques, de français, d'arts plastiques, etc., et permet ainsi à une équipe pédagogique de monter un projet, avec la collaboration d'une structure culturelle ou d'un artiste. Outre des apports théoriques, il donne aussi des pistes de travail concrètes à explorer avec les jeunes.

Nous l'avons conçu non pas comme un outil didactique, mais comme un moyen d'éclairer l'histoire des arts à partir de l'histoire de la danse. Outre l'apport culturel qu'il véhiculera, il doit aussi aider les jeunes à s'étonner, à se questionner, à questionner leurs représentations de la danse, leur rapport sensible aux œuvres chorégraphiques. Plus globalement leur/la représentation du corps dans la société actuelle, leur rapport à leur propre corps et à celui des autres.

De manière générale, nous espérons qu'il donnera envie aux jeunes d'aller voir de la danse, qu'il permettra d'apporter des pistes de réponses aux questions qu'on se pose en sortant d'un spectacle, comme « ça veut dire quoi ? »...

#### **Comment les équipes FAVD et CND ont-elles collaboré ?**

Une fois la thématique choisie, en septembre 2010, nous avons constitué de part et d'autre un groupe de travail, qui a mobilisé, une grande partie de l'équipe de la Médiathèque et du département Formation et Pédagogie au CND et, au sein de notre Fédération, la commission Danse, constituée de huit chargées de mission danse et présidée par Cécile Reverdy, directrice de l'Adiam Val-d'Oise. Nous avons donc constitué un grand « comité de pilotage », qui a dirigé le navire jusqu'à son arrivée au port en janvier 2012, date à laquelle cet outil pédagogique a été livré au CND et dans les 22 départements qui s'en sont portés acquéreurs.

...

Cette collaboration était pour chacun de nous une grande première. Le CND a mis tout son savoir-faire au service de la collecte des ressources et de la rédaction des textes, historiques et pédagogiques. Nous avons eu plusieurs réunions pour discuter de l'orientation, des choix artistiques, graphiques, de l'iconographie, plusieurs étapes de validation sur l'année et demie qui a vu la réalisation de ce projet...

Nos chargées de mission étaient très attentives à la manière dont serait reçu cet outil sur un territoire, à son utilisation auprès des jeunes, au niveau de langue utilisé – ni infantilisant, ni trop ardu... –, à tel ou tel parti pris artistique ou iconographique. Il a fallu aussi composer avec des contraintes plus techniques, telles que les droits vidéo ou photographiques, bref, se confronter aux réalités matérielles d'un tel projet.

Au final nous sommes très heureux de cette collaboration et fiers du résultat !

Plusieurs de nos structures ont démarré dès janvier des projets partenariaux dans leur département, nous attendons avec impatience les premiers retours sur l'utilisation de cet outil pédagogique, et prévoyons de garder des traces de tous les projets mis en place sur le territoire national.

*Propos recueillis en janvier 2012.*

## B - Propos de Brigitte Hyon et Laurent Sebillotte, Centre national de la danse

Présentées dans son bâtiment de Pantin, mais diffusées aussi de manière itinérante dans de nombreux lieux en régions ou outre-mer, les expositions thématiques du CND offrent différentes perspectives pour aborder la danse, son contexte et son histoire. Riches de nombreux documents iconographiques et audiovisuels, elles proposent des repères pour les publics néophytes ou initiés.

Autour de ces expositions, des visites guidées sont chaque année organisées en direction des différents publics du CND. En intégrant la dimension de l'Éducation artistique et culturelle, une réflexion est menée systématiquement pour savoir comment adapter le contenu de chacune des expositions aux publics les plus jeunes, en âge scolaire.

Des parcours ont été élaborés afin de rendre plus active la visite pour les classes. Des propositions de jeux, de découvertes, ont vu le jour. Mais toujours persistait une interrogation sur la manière dont les enfants pouvaient véritablement s'approprier ces expositions.

Dès lors, les personnes chargées au CND de l'Éducation artistique et culturelle ont trouvé intéressante l'idée de concevoir, pour la première fois, un outil pédagogique spécifique, pour permettre une présentation plus active de contenus textuels et visuels, plus ou mieux adaptée aux publics scolaires. Nous avons décidé de nous adresser particulièrement aux élèves des collèges, en relation avec l'enseignement récent de l'histoire des arts, avec l'envie d'intégrer la danse dans cet enseignement.

...

Ainsi est né l'outil pédagogique « À chaque danse ses histoires », conçu avec la Fédération Arts Vivants et Départements. Plus qu'une exposition traditionnelle, cet outil propose un ensemble de matériels (panneaux, livret contenant des compléments documentaires et des pistes d'action, vidéos) permettant un travail dynamique avec les élèves dans le cadre des enseignements de diverses disciplines (français, arts plastiques, histoire, EPS, musique, mathématiques, physique, technologie, langues, etc.). Il traite de contenus souvent ignorés des élèves, qui — par le détour spécifique de la danse — interrogent des concepts identifiés, dans les programmes scolaires, comme structurants pour traiter de l'histoire des arts (ici, les notions de narration et d'abstraction).

La réalisation de cet outil a donné l'occasion, durant de nombreux mois, de mettre en jeu au CND des savoir-faire complémentaires comme ceux de la recherche documentaire et iconographique, de la rédaction de contenus textuels et de la vulgarisation, de l'édition et de la création graphique, de la construction de déroulés pédagogiques et de la mise en place de propositions à usage professionnel pour le monde de l'Éducation nationale, du montage audiovisuel, etc. Ce projet a aussi permis aux équipes du CND de travailler ensemble autour d'une même réalisation, avec des intervenants du terrain de l'Éducation artistique et culturelle, réunis au sein de la Fédération Arts Vivants et Départements. Ensemble, les deux organismes ont créé une nouvelle ressource qui vient s'ajouter aux propositions que le CND offre déjà aux professionnels et aux publics de la danse dans le cadre de ses missions au service de la culture chorégraphique.

*Brigitte Hyon,  
directrice département Formation et Pédagogie / Éducation artistique et culturelle*

*Laurent Sebillotte,  
directeur de la Médiathèque*

## II - Un outil pédagogique au service des porteurs de projets en Éducation artistique et culturelle



De gauche à droite : *Petites pièces montées* (1993) de Philippe Decouflé, Compagnie DCA, photo Jean-Marie Gourreau, 1994. Natalia Bessmertnova en Giselle dans la scène de la folie (fin du 1<sup>er</sup> acte), Ballet du théâtre Bolchoï, photo Jean-Marie Gourreau, 1972.

Pour en savoir plus sur cette action :  
Centre national de la danse  
Formation et pédagogie /  
Éducation artistique et culturelle  
T 01 41 83 98 19  
mediation.culturelle@cnd.fr

Pour se procurer l'outil pédagogique :  
Centre national de la danse  
Direction de l'Administration,  
des Finances et de la Production  
T 01 41 83 98 50  
production@cnd.fr

L'outil « À chaque danse ses histoires – Le spectacle chorégraphique entre narration et abstraction » est composé d'un livret pédagogique, de dix panneaux, d'un CD de données et d'un DVD contenant des extraits ou des œuvres intégrales.

Cet outil est complété du DVD du ballet *Roméo et Juliette* et du documentaire réalisé par Caroline de Otero et Catherine Guillaud autour de la création de ce ballet, produits par le Malandain Ballet Biarritz.

Le livret pédagogique vise à fournir des pistes et des connaissances pour concevoir un projet de classe autour du spectacle chorégraphique et de la danse.

La thématique « Le spectacle chorégraphique entre narration et abstraction » a servi de fil conducteur à son élaboration.

Ce livret n'est pas un simple guide d'accompagnement des panneaux de l'installation, mais un outil au service d'un projet pédagogique et artistique à construire. Il invite à vivre des expériences artistiques et chorégraphiques concrètes en partenariat avec une structure culturelle pour découvrir la danse avec un artiste, rencontrer des médiateurs culturels, voir des spectacles...

À chaque panneau d'exposition correspond une fiche thématique. Construites en deux parties, ces fiches proposent, d'une part, des éléments de contexte pour la période artistique évoquée, et d'autre part, des pistes d'actions à tisser avec les programmes scolaires.

...

La première partie de ces fiches thématiques n'est pas simplement un résumé historique des différentes grandes périodes de l'histoire de la danse. Elle a été pensée en fonction de la problématique « Le spectacle chorégraphique entre narration et abstraction » et de sa complexité. Ces termes « narration » et « abstraction » ne s'opposent pas et sont parfois même complémentaires. Ils n'appellent pas de réponse unique et univoque dans l'histoire de la danse, en séparant, d'un côté, une danse relevant de la narration et, de l'autre, une danse relevant uniquement de l'abstraction. Chaque artiste apporte une réponse spécifique à cette problématique, une réponse propre à son style et au contexte dans lequel il évolue.

**La problématique choisie sert en revanche de prisme de lecture pour interroger les spectacles chorégraphiques, poser des jalons historiques et proposer des outils de compréhension et de perception du corps dansant.** Elle permet, en outre, de s'appuyer sur des éléments familiers des disciplines scolaires : la narration, ses structures et sa possible déconstruction sont aisément abordées en français et dans les autres disciplines issues des sciences humaines. L'abstraction croise, quant à elle, de nombreux champs, allant des mathématiques à l'histoire de l'art.

Selon les époques, la danse a intégré la dimension narrative (panneaux « Le ballet d'action », « *Giselle* »), l'a rejetée (« Théâtre de l'abstraction », « Merce Cunningham ») ou l'a déconstruite (« La danse comme art contemporain »). L'abstraction est, en revanche, une notion récente, apparue au début du XX<sup>e</sup> siècle dans l'histoire de l'art. Elle remet en question les modalités de la représentation, en refusant de restituer le visible pour s'attacher aux éléments offerts à la perception (formes, lignes, matières, couleurs, espace, temps).

En danse, détacher le geste d'une narration ou d'une signification n'est pas allé de soi. Il a fallu les travaux du théoricien du mouvement François Delsarte pour permettre à la danse d'accéder à une autonomie nouvelle : l'expression du corps n'est pas une simple transposition du langage parlé en un langage gestuel.

Le corps a un langage et une expressivité propres, qui le dispensent de toute référence à une trame narrative. Toute l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle en danse s'est développée autour de cet apport. Ainsi, Cunningham affirmera-t-il avec force que le mouvement est expressif en lui-même, sans avoir besoin de s'appuyer sur une narration ou sur une intention expressive.

La deuxième partie des fiches invite plus particulièrement les enseignants de l'Éducation nationale à **explorer des pistes d'action à mettre en œuvre autour des panneaux**. Les propositions sont en lien avec les programmes de chaque discipline tels qu'ils figurent dans le *Bulletin officiel spécial* n°6 daté du 28 août 2008, du ministère de l'Éducation nationale, ainsi que le *BO hors série* n°7 du 26 avril 2007 et le *BO* n°32 du 13 septembre 2007 pour les langues vivantes.

**Ainsi mis en lien avec les disciplines scolaires, l'art chorégraphique peut faire son entrée et être placé au cœur de projets en histoire des arts.** La danse s'inscrit en effet dans une histoire mais aussi dans l'Histoire. Une équipe d'enseignants peut ainsi l'aborder en s'appuyant sur les thématiques qui figurent dans le programme d'histoire des arts : « Arts, créations, cultures », « Arts, espace, temps », « Arts, États et pouvoir », « Arts, mythes et religions », « Arts, techniques, expressions », « Arts, ruptures, continuités ». Différents domaines artistiques sont concernés : les « arts du spectacle vivant », les « arts de l'espace », les « arts du son », les « arts du visuel ».

...

**L'approche culturelle pourra être complétée et enrichie par une expérience artistique et chorégraphique.** Pour cela, l'enseignant ou l'équipe d'enseignants construira un projet en partenariat avec une structure culturelle afin que les élèves puissent appréhender la danse avec un artiste, rencontrer des professionnels, voir des spectacles... **C'est dans un va-et-vient entre les dimensions culturelles et artistiques que cet outil pédagogique pourra prendre toute son ampleur, tout son sens, et que les élèves nourriront leur approche sensible du spectacle chorégraphique.**

# III - Les contenus proposés

## A - Les panneaux

**Le ballet d'action**  
la danse gagne son indépendance

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, si la danse rayonne dans toute l'Europe, c'est souvent comme intermède dans des pièces de théâtre ou des opéras. Certains chorégraphes et théoriciens revendiquent cependant une danse plus expressive et autonome.

Le ballet adopte peu à peu des mouvements dansés et mimés qui portent seuls l'histoire. Il donne à voir une danse inspirée du jeu théâtral mais qui n'a pas besoin de la parole pour représenter l'expérience humaine.

**Le ballet d'action**  
la danse gagne son indépendance

Jean Georges Noverre, dans ses *Lettres sur la danse* (1760), théorise ce « ballet d'action » ou ballet-pantomime. Il préconise des costumes moins chargés et l'abandon du masque. Il défend aussi l'idée d'un spectacle qui, comme la poésie ou la peinture, doit imiter la nature. Le geste « nu par les sentiments et les passions » : juste et expressif, permet de dire « ce que rien ne peut exprimer ».

**La danse comme art contemporain**

« Non au spectaculaire, non à la virtuosité, non à l'interprète, non à l'émotion ! », proclame en 1965 Yvonne Rainer. Pour les artistes de la post-modern dance américaine, chacun peut être danseur et tout geste, tout mouvement est déjà de la danse : marcher, courir, s'habiller, balayer, etc. Cette danse sans costumes et souvent improvisée se donne à voir hors du théâtre, dans la rue ou sur les toits. Addition de gestes, travail sur la répétition ou le respect de consignes : c'est le présent de l'action qui compte et l'engagement du corps dans un moment unique.

S'éloignant de ces pionniers américains ou au contraire sous leur influence, les jeunes chorégraphes qui apparaissent dans les années 1980 en France proposent une grande diversité de spectacles. Cette danse « contemporaine » multiple est marquée par le retour de la figure de l'artiste-auteur, développant un style original et un mode de composition singulier. Les une racontent, d'autres privilégient la forme, certains mêlant les techniques corporelles, d'autres dialoguent avec d'autres arts ou mêlent la vidéo à la danse.

**XXe-XXIe siècle | Libération des corps Performances | Le chorégraphe comme auteur Poissonnement | Diversité**

Le XXI<sup>e</sup> siècle s'ouvre sur un paysage chorégraphique très varié dans lequel se dessinent plusieurs questions : le présent et l'état du monde, la mise en scène du corps, les frontières entre disciplines artistiques et la définition même de la « danse » !

**Les danses jazz**  
le rythme comme expression

Apparu en 1917, le mot « jazz » désigne des musiques et des danses issues de la culture afro-américaine qui se diffusent dans le monde entier. Leurs racines remontent au XVIII<sup>e</sup> siècle et aux esclaves. Entre divertissement et revendication, les danses jazz restent au fil du temps intimement liées à la musique et au rythme.

Pratiquées dans les dancing où elles séduisent la jeunesse, les danses jazz s'installent aussi sur les scènes de Broadway dans des revues à thème ou s'illustrent des artistes noirs. Dans les années 1930 apparaissent aussi les *big bands*, grands orchestres dont les musiciens dialoguent avec des chanteurs et des danseurs de claquettes.

Dans les comédies musicales d'Hollywood, après 1940, la danse ne sert plus seulement d'intermède mais porte la narration. Des chorégraphes et des danseurs-acteurs, tel Gene Kelly, contribuent à cette évolution.

« Le rythme, d'abord entendu, puis senti, est transformé et finalement projeté dans une forme d'expression que l'on reconnaît comme "jazz". »  
Rick O'Connell

**XXe-XXIe siècle | Métissage | Identité culturelle Droits civiques des Noirs | Swing | Feeling**

Après la Seconde Guerre mondiale, des chorégraphes utilisent le langage jazz pour s'élever contre la discrimination raciale. D'autres artistes se réapproprient « façon jazz » diverses techniques (classique, moderne ou traditionnelle). Le *modern jazz* naît de ces mélanges.

**XVIII<sup>e</sup> siècle | Siècle des Lumières | L'Encyclopédie Pantomime | Commedia dell'arte**

« Plus les pas seront simples, et plus il sera facile de leur associer de l'expression et des grâces. »  
Jean Georges Noverre, *Lettres sur la danse* de 1760.

Avec cette danse qui se veut plus authentique mais toujours virtuose, il s'agit de raconter une histoire et d'émouvoir. Dans ces ballets qui connaissent un grand succès, plusieurs genres (danse noble, demi-sérieuse ou comique) sont à l'œuvre selon les sujets ou les rôles.

Trois des dix panneaux.

- **Panneau introductif**
- **La « belle danse » : le ballet, miroir de la cour**
- **Le ballet d'action : la danse gagne son indépendance**
- ***Giselle* : une incarnation du sentiment**
- **Théâtre de l'abstraction : jeux avec les formes**
- **Danse d'expression et Tanztheater : la force du geste**
- **Merce Cunningham : la danse, un art de l'espace et du temps**
- ***Roméo et Juliette* : thème et variations**
- **Les danses jazz : le rythme comme expression**
- **La danse comme art contemporain**

En fonction des projets, la découverte des panneaux peut se faire de différentes manières. L'entrée peut être chronologique : « La belle danse », « Le ballet d'action », « *Giselle* », « Théâtre de l'abstraction », « Danse d'expression », « Merce Cunningham », « *Roméo et Juliette* », « Les danses jazz », « La danse comme art contemporain ». L'entrée peut se faire autour de la problématique « Le spectacle chorégraphique entre narration et abstraction ». Il est aussi tout à fait envisageable d'organiser des parcours autour de thématiques plus spécifiques.

## III - Les contenus proposés

### B - Les supports numériques

- 1 CD de données : panneaux et livret pédagogique (PDF)
- 1 DVD : œuvres intégrales et extraits
  - Œuvres intégrales**
    - Béatrice Massin, *Le Loup et l'Agneau*, 2006, 20'28
    - Dominique Boivin, *Le Lion et le Rat*, 2006, 16'33
    - Mourad Merzouki, *Le Chêne et le Roseau*, 2006, 21'33
    - Satchie Noro, *Le Héron*, 2006, 17'57
  - Extraits d'œuvres**
    - Lully/Pécour, *La Passacaille d'Armide*, remontage Béatrice Massin, 2011, 4'21
    - Béatrice Massin, *Du rituel au plaisir*, 2004, 11'14
    - Marius Petipa, *La Belle au bois dormant*, « Les fées », CNSMDP, 2011, 4'48
    - Kader Belarbi, *dans la peau d'Albrecht*, un film de Valérie Urréa, 2005, 14'20
    - *Le Prisme Nikolais*, « Le décentrement » : un hommage à Alwin Nikolais, 2004, 6'01
    - Donald McKayle, *Rainbow Round My Shoulder*, remontage Rick Odums et Géraldine Armstrong, 2009, 6'57
    - Jean-Claude Gallotta, *Ulysse*, remontage Josette Baiz, 2008, 8'11
    - Dominique Bagouet, *So Schnell*, Ballet du Grand Théâtre de Genève, remontage Olivia Grandville, 2011, 5'36
    - Nathalie Pernet, *Je ne sais pas, un jour, peut-être*, 2005, 6'00
    - Sébastien Lefrançois, *Spécimen*, 2007, 7'36
    - Robyn Orlin, *Daddy I've seen this piece six times before...*, 2006, 6'54
    - Cécile Proust, *femmeusesaction #19, final/ment/seule*, 2008, 6'22
    - Myriam Gourfink, *Corbeau*, 2007, 5'53
    - Olivia Grandville, *Ci-Giselle*, 2010, 6'08
    - Lionel Hoche, *Praxis*, 2006, 5'46

En complément de ces œuvres, les DVD du ballet *Roméo et Juliette* (œuvre intégrale, chorégraphie : Thierry Malandain, réalisation : Georges Flores) et du documentaire *Création d'un ballet* réalisé par Caroline de Otero et Catherine Guillaud, produits par le Malandain Ballet Biarritz, sont également proposés.

# III - Les contenus proposés

## C - Le livret pédagogique - Sommaire

### À chaque danse ses histoires

Le spectacle chorégraphique entre narration et abstraction



**LIVRET PÉDAGOGIQUE**  
Fiches d'accompagnement pour les panneaux  
Atelier du regard  
Ressources documentaires

### Giselle une incarnation du sentiment

XIX<sup>e</sup> SIECLE  
ARABESQUE  
DRAME ROMANTIQUE  
TECHNIQUE DES POINTES

**1- POUR LES ENSEIGNANTS**

**Le mouvement romantique : un mouvement européen**

A la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, quelques auteurs s'affirment comme les précurseurs du mouvement romantique qui triomphera au XIX<sup>e</sup> siècle : Jean-Jacques Rousseau, les écrivains du Sturm und Drang (le Tempête et l'élan) et, parmi eux, Goethe, dans l'œuvre phare, Les souffrances du jeune Werther, propose l'archétype du héros romantique.

Le romantisme est un mouvement de libération de l'art et du « moi » qui se développe en Europe : en Allemagne, avec des auteurs comme Novalis ou Schlegel, fondateurs du romantisme politique, et en Angleterre, avant d'arriver en France à un moment charnière de son histoire, la Restauration et la monarchie de juillet.

Chaque pays développe une forme de romantisme spécifique, marquée par son contexte politique et culturel. L'Allemagne se distingue par un courant fortement teinté de nationalisme culturel (écho du sentiment national allemand né de l'occupation napoléonienne) et par un retour au Moyen-Âge et aux Antiquités celtiques ; la France, par une forte réaction à l'art et à la littérature classiques, ainsi qu'à l'esprit rationaliste issu du siècle des Lumières.

En France, un texte fait date : la préface de Cromwell, écrite par Victor Hugo en 1829, dans laquelle celui-ci met en place les spécificités de ce qu'il appelle le « drame romantique ». Il s'agit d'un texte révolutionnaire qui met en cause les règles classiques de la tragédie, notamment la règle des trois unités. Il pose le mélange des registres, le sublime et le grotesque, le beau et le laid. Une liberté est également accordée à la versification. Il multiplie les personnages et les lieux.

Quelques caractéristiques communes au mouvement romantique sont notamment repérables :

- le rejet des canons esthétiques classiques et d'une forme de rationalité développée par les Lumières ;
- les paysages « états d'âme » : le paysage devient un objet de contemplation à travers lequel se réalisent les rêves, les désirs inaccessibles, les secrets les plus enfouis... Très souvent, ce sont des paysages tourmentés, reflets des sentiments et des angos.

### Danse d'expression et Tanztheater la force du geste

XX-XXI<sup>e</sup> SIECLE  
ALÉATOIRE  
EXPRESSIONNISME  
PROVOCATION ET CONTESTATION  
CRITIQUE SOCIALE

**1- POUR LES ENSEIGNANTS**

**L'expressionnisme**

L'expressionnisme se développe en Allemagne au début du XX<sup>e</sup> siècle. En rupture avec l'académisme et le naturalisme de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, l'expressionnisme affirme l'art comme projection d'une subjectivité. Cette « porosité entre le dedans et le dehors » (« L'expressionnisme », Dictionnaire de la danse, Philippe Le Moal (dir.), Larousse, 2008) fait de l'artiste un être en prise avec son époque, qui porte l'expression des angos et des tourments intérieurs (traumatisme de la Première Guerre mondiale, conflits sociaux et crise de 1929 dans la fragile et violente république de Weimar, puis montée du nazisme). Il s'inspire profondément par les œuvres de Vincent Van Gogh, Paul Gauguin, Edward Munch aussi bien que par celles de Nietzsche et des romantiques allemands. L'expressionnisme se se laisse circonscire à aucune forme connue, mais au contraire devient le creuset d'expériences artistiques extérieures, ouvertes, déclinant les styles qui pourraient les enfermer (« L'expressionnisme », ibid.).

Deux écoles de peinture portent ce courant :

- Die Brücke (« Le pont », 1905-1913) : des peintres comme Ludwig Kirchner, Emil Nolde ou encore Max Pechstein développent un style basé sur les couleurs vives, les lignes brisées, les formes tourmentées et les images violentes ;
- Der Blaue Reiter (« Le cavalier bleu ») naît postérieurement, vers 1911, et s'achève avec la Première Guerre mondiale. Vasily Kandinsky ou Paul Klee animent ce mouvement avec d'autres ;

au sein du groupe, les approches et les objectifs varient selon les artistes, cependant, tous partagent le désir d'exprimer des aspirations spirituelles à travers leur art.

Dans l'expressionnisme, « le sens du mouvement sous toutes ses formes [...] est premier, hanté par ce qui le meurt constamment, une paralysie qui figeait les corps et les vouerait à une mort précoce. Il s'agit bien d'arracher le mouvement à cette mort » (« L'expressionnisme », ibid.).

[1] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830



[2] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[3] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[4] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[5] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[6] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[7] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[8] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[9] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[10] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[11] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[12] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[13] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[14] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[15] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[16] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[17] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[18] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[19] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[20] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[21] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[22] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[23] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[24] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[25] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[26] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[27] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[28] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[29] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[30] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[31] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[32] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[33] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[34] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[35] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[36] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[37] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[38] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[39] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[40] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[41] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[42] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[43] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[44] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[45] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[46] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[47] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[48] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[49] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[50] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[51] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[52] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[53] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[54] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[55] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[56] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[57] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[58] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[59] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[60] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[61] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[62] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[63] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[64] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[65] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[66] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[67] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[68] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[69] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[70] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[71] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[72] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[73] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[74] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[75] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[76] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[77] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[78] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[79] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[80] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[81] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[82] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[83] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[84] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[85] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[86] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[87] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[88] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[89] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[90] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[91] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[92] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[93] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[94] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[95] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[96] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[97] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[98] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[99] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

[100] Le 28 juillet 1830 : la Liberté guidant le peuple d'Eugène Delacroix, 1830

Couverture et pages extraites du livret pédagogique.

- Introduction
- Fiches d'accompagnement pour les panneaux
  - La « belle danse » : le ballet, miroir de la cour
  - Le ballet d'action : la danse gagne son indépendance
  - Giselle : une incarnation du sentiment
  - Théâtre de l'abstraction : jeux avec les formes
  - Danse d'expression et Tanztheater : la force du geste
  - Merce Cunningham : la danse, un art de l'espace et du temps
  - Roméo et Juliette : thème et variations
  - Les danses jazz : le rythme comme expression
  - La danse comme art contemporain
- L'Atelier du regard
  - Extraits contenus dans le DVD
  - Proposition de lecture
  - Autour des œuvres intégrales : *Les Fables à la Fontaine*
- Ressources documentaires
- Crédits photographiques et vidéographiques

## IV - Les souscripteurs de l'outil pédagogique « À chaque danse ses histoires » au 10 janvier 2012

Les 22 souscripteurs, adhérents pour la plupart à la Fédération Arts Vivants et Départements, ont permis la réalisation de cet outil pédagogique en s'associant au projet de la Fédération Arts Vivants et Départements et du CND. Ils disposent chacun d'un exemplaire de l'outil pédagogique et de l'exclusivité de son exploitation sur leur territoire départemental, pour développer des projets artistiques et culturels.

- 06 – ESDC Cannes, pôle départemental SDEA
- 12 – Mission départementale Culture de l'Aveyron
- 13 – Conseil général des Bouches-du-Rhône
- 19 – Adiam Corrèze
- 22 – Itinéraires bis Côtes-d'Armor
- 23 – Adiam Creuse
- 32 – Adda du Gers
- 35 – Arts vivants en Ille-et-Vilaine
- 43 – Haute-Loire Musique danse
- 44 – Musique et danse en Loire-Atlantique
- 46 – Adda du Lot
- 48 – Adda scènes croisées de Lozère
- 49 – Conseil général du Maine-et-Loire
- 52 – Arts vivants en Haute-Marne
- 53 – Addm de Mayenne
- 67 – Adiam Bas-Rhin
- 73 – Diapason – EPCC 73
- 81 – Adda du Tarn
- 82 – Adda du Tarn-et-Garonne
- 84 – Arts vivants en Vaucluse
- 88 – Vosges arts vivants
- 95 – Adiam Val-d'Oise

## V - Centre national de la danse

Créé en 1998, le Centre national de la danse est un lieu unique au service de la danse. Ses richesses sont sa force : la compétence des équipes et la diversité des métiers.

À Pantin, se trouve un bâtiment rénové et confortable : deux plateaux aux 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étages seront aménagés à l'horizon 2012 pour accueillir toute l'équipe de la Cinémathèque de la Danse avec ses collections et ouvrir de nouveaux espaces de travail aux artistes ; onze studios dont trois ouverts au public pour des spectacles ou des performances, une médiathèque, une salle de projection, des collections et tout un corpus de formations, ressources et services pour les professionnels et les compagnies. Le CND Lyon/Rhône- Alpes assure quant à lui la continuité de l'ensemble des missions dans sa région d'implantation.

Menant une politique active de soutien à la création et à la diffusion, le Centre national de la danse favorise la rencontre entre publics et professionnels autour de toutes les esthétiques. Les services et ressources proposés s'adressent à tous les acteurs du secteur (danseurs, chorégraphes, professeurs, administrateurs, chercheurs, programmeurs, compagnies, lieux de création et de diffusion, lieux de formation ou écoles de danse, relais culturels...).

L'action du CND contribue ainsi à une meilleure connaissance et reconnaissance de la danse, dans sa diversité et sa singularité.

### **Trois missions sont identifiées :**

- Mission «Formations et services aux professionnels»
- Mission «Patrimoine»
- Mission «Création»

### **Ces missions sont mises en œuvre par cinq départements :**

- Ressources professionnelles
- Formation et pédagogie / Éducation artistique et culturelle
- Création et diffusion
- Recherche et répertoires chorégraphiques / Dispositifs Amateurs et Patrimoine
- Médiathèque / Documentation et collections / Projets audiovisuels et éditoriaux

**CENTRE NATIONAL DE LA DANSE**  
Président du Conseil d'administration :  
**Jean Gautier**  
Directrice générale :  
**Monique Barbaroux**

**1, rue Victor Hugo**  
**93507 Pantin cedex**  
**www.cnd.fr**

## VI - Fédération Arts Vivants et Départements

Réseau d'échange et de réflexion, d'information et de formation, force d'analyse et de propositions auprès de l'ensemble des acteurs culturels, la Fédération Arts Vivants et Départements décline ses objectifs autour de trois axes principaux :

- valoriser les politiques et l'aménagement culturels des territoires départementaux ;
- favoriser le dialogue avec les élus en charge de la culture, les services administratifs des départements et de l'État, les institutions et les organismes culturels ;
- contribuer à la mise en œuvre d'une nouvelle étape de la décentralisation culturelle et au développement de partenariats innovants.

Créée à l'initiative des associations départementales de développement du spectacle vivant (**Addm, Addim, Adiam...**), la Fédération Arts Vivants et Départements a été fondée en 2002, prenant la suite de l'Association Nationale des Délégués Départementaux à la Musique et à la Danse (ANDDMD).

- Elle a pour vocation d'accueillir tous les départements et tous les organismes départementaux qui partagent ses ambitions.
- Elle est signataire de la « Charte des organismes départementaux de développement territorial du spectacle vivant » (janvier 2006), résultat d'une réflexion partenariale avec le ministère de la Culture et de la Communication, l'Assemblée des Départements de France (ADF) et la Fédération nationale des collectivités territoriales pour la culture (FNCC).
- Elle est également signataire d'une convention pluriannuelle de partenariat avec l'ADF.

Elle développe des partenariats avec l'association nationale Culture et Départements, la FNCC et la Plate-forme interrégionale de développement culturel.

- Des commissions de travail, composées des directeurs, responsables administratifs et chargés de mission des structures adhérentes, alimentent la réflexion et les travaux de la Fédération et participent à l'élaboration des différentes actions.
- La Fédération Arts vivants et Départements organise chaque année des séminaires et colloques nationaux ou européens, des journées d'information et des rencontres professionnelles thématiques, des formations ouvertes aux professionnels et aux représentants des collectivités territoriales.

### FÉDÉRATION ARTS VIVANTS ET DÉPARTEMENTS

Président :

**Michel Tamisier**

Premier vice-président :

**Hervé Biseuil**

Contact / Coordinatrice :

**Fabienne Arsicaud**

T 06 10 78 59 92

[fabienne.arsicaud@arts-vivants-departements.fr](mailto:fabienne.arsicaud@arts-vivants-departements.fr)

C/° Hérault Musique Danse

1722 rue de Malbosc

BP 7214

34086 Montpellier cedex 4

[www.arts-vivants-departements.fr](http://www.arts-vivants-departements.fr)

